



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia
Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

Kingdom of Cambodia
Nation Religion King
Royaume du Cambodge
Nation Religion Roi

អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង

Trial Chamber
Chambre de première instance

ឯកសារដើម
ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ទទួល (Date of receipt/date de recep. on): 26 05 2016
ពេលវេលា (Time/Heure) : 14:00
បម្រើទុក្ខបន្តកសំណុំរឿង (Case File Officer/L'agent chargé du dossier): Sam Reilly

WRITTEN RECORD OF PROCEEDINGS

PUBLIC

Case File N° 002/19-09-2007-ECCC/TC

Trial Day - 394
4 April 2016

Substantive Hearing on evidence 002/02

Prepared by:

SE Kolvuthy and Maddalena GHEZZI

Attendance Record
Before: Judge NIL Nonn (President), Judge YA Sokhan, Judge YOU Ottara, Judge Claudia FENZ, Judge Jean-Marc LAVERGNE
Reserve Judges: Judge THOU Mony, Judge Martin KAROPKIN
Greffiers: Mrs. SE Kolvuthy; Ms. Maddalena GHEZZI
OCP: Mr. Nicholas KOUMJIAN, Mr. SENG Leang
Accused: Mr. NUON Chea (from the holding cell); Mr. KHIEU Samphan.
Defence for the Accused NUON Chea: Mr. SON Arun; Mr. Victor KOPPE, Mr. LIV Sovanna
Defence for the Accused KHIEU Samphan: Mr. KONG Sam Onn, Ms. Anta GUISSÉ
Standby Counsel for the Accused Khieu Samphan: Mrs. TOUCH Voleak; Mr. Calvin SAUNDERS
Civil Parties: Mr. PICH Ang; Ms. Marie GUIRAUD; Mr. VEN Pov, Mr. LOR Chunthy
Witness: Mr. SOS Kamri alias Kamaruttin Yusof (2-TCW-827) (absent)
Others: Mr. UCH Arun (Court Officer), Hannah Kim (Intern).

<u>General court times</u>		
Day	Start time: 9:13	Finish time: 9:17
	Total Court Time:	4 minutes

<u>Proceedings</u>			
Type of Issue	Raised By	Start time	Finish time
Opening of hearing and report on attendance of the Parties	Trial Chamber, Greffier	9:13	9:14

Summary of Proceedings
Opening of hearing and report on attendance of the Parties
 The President opened the proceedings and the Greffier informed the Trial Chamber that all Parties were present, with the exception of the Witness Mr. SOS Kamri alias Kamaruttin Yusof (2-TCW-827). The Accused NUON Chea was present in the holding cell. The President informed the Parties that, since the Witness refused to appear before the Chamber, the Chamber would take a coercive measure to ensure the witness was present the following day.

Oral Orders/Decisions:

- Order to take the Accused to the Detention Facility and bring him back to court for the Hearing on 5 April 2016 (9:17).

Order for Adjournment of Hearing
 The hearing will resume on Tuesday, 5 April 2016 at 9:00am. *st*

Phnom Penh, 4 April 2016

Greffier  Greffier

